

Revista Brasileira de Educação do Campo

The Brazilian Scientific Journal of Rural Education

EDITORIAL

DOI: <http://dx.doi.org/10.20873/uft.rbec.e8135>



Dossier Temático: 50 años de alternancia en Brasil: lo que dicen las investigaciones nacionales e internacionales

Pedro Puig-Calvo¹, Claudia Gagnon², Janinha Gerke³

¹ Universitat Internacional de Catalunya - UIC / Association Internationale des Mouvements Familiaux de Formation Rurale - AIMFR, Spain. ² Université de Sherbrooke - Quebec, Canadá. ³ Universidade Federal do Espírito Santo - UFES.

Autor para correspondência/Author for correspondence: ppuigcalvo@gmail.com

El año 2019 marca un hito en la Educación Brasileña, especialmente por las experiencias formativas de la Educación Rural, por la celebración del 50 aniversario de la Pedagogía de la Alternancia. Nacida en Francia y traída a Espírito Santo por un sacerdote jesuita, fue construida en las diferentes realidades de nuestro país por sujetos campesinos como una posibilidad contra-hegemónica de educación que amalgama la formación escolar-académica con el mundo del trabajo, con la pertinencia a la tierra y a sus identidades culturales.

Desde esta perspectiva, la Asociación Internacional de Movimientos Familiares de Formación Rurale (AIMFR) y los grupos de investigación CNPq / UFES Culturas, Colaboraciones y Educación Rural y de Investigación Internacional del Sistema Dual-Alternancia de la Universidad de Sherbrooke / Canadá, asumen junto a la Revista Brasileña de Educación Rural la propuesta de este dossier. Esta es una oportunidad para reunir, en el marco de esta importante publicación, una pluralidad de debates y resultados de investigación que surgen de la práctica de monitores-educadores-profesores e investigadores que trabajan con la Formación por Alternancia en Brasil, Canadá, España, Camerún, Italia y Francia. Entendemos esta oportunidad como un hito de reflexión, problematización e intercambio de buenas experiencias, considerando los numerosos desafíos del escenario actual. No es un dossier contemplativo, sino reflexivo y problemático, en el sentido de una praxis viva y dinámica, producida por sujetos históricamente situados, que se colocan en el campo de la resistencia y, al estar así constituidos, piensan los contextos y enarbolan las posibilidades.

RBEC	Tocantinópolis/Brasil	v. 4	e8135	10.20873/uft.rbec.e8135	2019	ISSN: 2525-4863
------	-----------------------	------	-------	-------------------------	------	-----------------



Este conteúdo utiliza a Licença Creative Commons Attribution 4.0 International License
Open Access. This content is licensed under a Creative Commons attribution-type BY

Consecuentemente, la investigación compartida aquí surge de las experiencias más diversas, desde la educación básica hasta la educación superior, lo que nos revela el potencial transgresor de la Alternancia. Reconocer esta diversidad de prácticas es también afirmar que la Pedagogía de la Alternancia, nacida en tierras brasileñas hace 50 años, es hoy *Patrimonio de la Educación Brasileña* y, como tal, figura en la ley y en las políticas públicas. Sin embargo, el viaje para ser histórico y social también nos plantea desafíos que surgen en el movimiento mismo de transformación de la sociedad y de las formas de vida, trabajo y producción. Enfrentarse a tales desafíos y el permanecer en la lucha se alzan aquí como banderas centrales en la producción de los nuevos y otros significados de la Formación por Alternancia, sin apartarse de sus pilares, sus medios y/o instrumentos pedagógicos y, sobre todo, fortaleciendo su sesgo político emancipador y transformador de las realidades y de sus sujetos.

Por lo tanto, expresamos nuestro cordial agradecimiento a la Revista Brasileña de Educación Rural por conceder este espacio, lo que a su vez se traduce en una acción de visibilidad del conocimiento y las acciones de la Pedagogía de Alternancia.

Con el fin de buscar una organización de los textos al abordar las discusiones, reunimos en secuencia los veintiséis artículos de tres enfoques: inicialmente, los artículos que traen la historia de la pedagogía de la alternancia y su entrelazamiento con la educación rural; principios epistemológicos y análisis de sus mediaciones o instrumentos pedagógicos. A continuación, los textos que discuten específicamente la pedagogía de la alternancia en la formación de educadores-monitores-profesores del medio rural y finalmente, en mayor número, presentamos las investigaciones sobre su praxis en las diferentes experiencias de educación escolar básica y más allá.

De este modo, lo que las investigaciones nacionales e internacionales sobre la Pedagogía de la Alternancia dicen en estos 50 años de historia es una invitación al conocimiento producido por los sujetos que actúan, reflexionan y problematizan la praxis a través de la investigación científica.

El primer artículo, titulado “**Pedagogía de la Alternancia y Educación del Campo: de los hibridismos epistemológicos a la simetría con la Educación Popular**”, por Úrsula Adelaide de Lélis (UNIMONTES/Brasil), Magda Martins Macêdo (UNIMONTES/Brasil), Leandro Luciano da Silva (UNIMONTES/Brasil) y Maria Auxiliadora Amaral Silveira Gomes (UNIMONTES/Brasil), afirma a raíz de la historia que la Pedagogía de la Alternancia se ha constituido como una posibilidad metodológica para la educación de la población rural,

dada su convergencia pedagógica y política con los principios de la Educación Rural. Sin embargo, señala que las experiencias híbridas han revelado que los fundamentos epistemológicos que sustentan esta Pedagogía se han colocado al margen de la práctica, vaciando así las potencialidades emancipadoras de la Alternancia. Partiendo de estos significados, el texto, resultado de reflexiones teóricas, discute los principios epistemológicos que fundamentan la Pedagogía de la Alternancia, entendida como la praxis forjada en la unidad del tiempo y el espacio, y sus contribuciones a la formación emancipadora de los pueblos rurales.

A continuación, el artículo **“Historias de vida con alternancia: la trayectoria de investigación-entrenamiento en dos pasos, tres movimientos y el máster de formación y desarrollo sostenible en Brasil”**, de Gaston Pineau (Francia), Pedro Puig-Calvó (España), constituye una reflexión histórica basada en la colaboración de los investigadores con los procesos de formativos de la Alternancia en Brasil y también en sus países de origen. Entienden el aniversario de la Pedagogía de la Alternancia como un hito importante en la formación profesional, al poner en marcha las discusiones y el trabajo realizado con una pedagogía específica para el desarrollo de la persona y el medio ambiente. Evocan conclusiones que desafían una producción de habilidad rítmica existencial para ser aprendida por una mayor atención a los ritmos ecológicos, en contraposición a la lógica impuesta por el mercado.

El tercer artículo, **“La Alternancia y sus 50 años: Una posibilidad de la formación en la Educación Campesina”**, por Janinha Gerke (UFES/Brasil), Silvanete Pereira dos Santos (UFES/Brasil), discute los principales aspectos teórico-prácticos y metodológicos de la alternancia y su potencial formativo en la educación rural. Se basa en las reflexiones del Grupo de Trabajo de Pedagogía de Alternancia y Educación Rural producidas durante el Seminario Internacional celebrado en octubre de 2018. En esa ocasión, se celebró el 50 aniversario del Movimento de Educação Promocional do Espírito Santo (Mepes), pionero en la formación por alternancia en América Latina, con el enfoque sobre las Redes de Cooperación Emancipadora en la formación integral y desarrollo sostenible. Destaca la relevancia de los Centros de Formación por Alternancia (CEFFA) para el fortalecimiento de la agricultura familiar y la organicidad de los supuestos de la formación por alternancia con el Movimento de Educação Rural, en relación con las pautas reivindicativas de formación integral y sostenibilidad.

El “**Historia de la Constitución de la EFA del estado del Espírito Santo**”, de Bruno Raphael Mont Alto Santos (CEIER/Brasil) y Sandra Regina Gregório (UFRRJ/Brasil), es el cuarto texto de este dossier. Nos trae la historia de la Pedagogía de Alternancia en el Estado de Espírito Santo, la creación de las EFA - Escuelas Familiares Agrícolas en Brasil, sus características y el movimiento que emerge para la implementación de la Pedagogía de Alternancia en el país. Inicialmente, relata el surgimiento de la Pedagogía de Alternancia en Francia, sus características y contexto actual en el Espírito Santo. Presenta la creación del Movimento de Educação Promocional Espírito Santo - Mepes y las Raceffaes - Regional de las Asociaciones de Centros Familiares de Formación por Alternancia, destacando el proceso de constitución de esta institución y su forma de trabajar dentro de los CEFFA.

A continuación, se presenta el artículo titulado **La tutoría en el contexto de los CEFFA: el punto de vista de los expertos**, de Jordi González-García (España) y la Dra. Claudia Gagnon (U. Sherbrooke, Canadá). El texto analiza la educación y la formación de las personas como mecanismo para el crecimiento económico y el desarrollo personal. Con base en los fundamentos del modelo educativo de los CEFFA, los autores presentan un estudio que analiza el punto de vista de los expertos sobre uno de los elementos del sistema: la orientación personal. Se realizaron entrevistas semiestructuradas con cinco expertos seleccionados por su excelente trabajo o experiencia académica en el campo de la alternancia. Los resultados del análisis inductivo de datos muestran, entre otros, que la tutoría es principalmente una relación entre personas, que debe planificarse, lo que tiene un cierto impacto que va mucho más allá de promover el buen resultado académico de los estudiantes.

Como sexto y último texto de este primer bloque, traemos el artículo titulado “**Mapeo de la producción científica en el BDTD del IBICT sobre Pedagogía de Alternancia 2011-2018**”, por Odaleia Alves da Costa (IFMA/Brasil) y Anny Camila Lima Rodrigues (IFMA/Brasil). El estudio tiene como objetivo identificar cuántas y qué publicaciones disponibles en la Biblioteca Digital Brasileña de Tesis y Disertaciones (BDTD) del Instituto Brasileño de Información en Ciencia y Tecnología (IBICT) se ocupan de la Pedagogía de la Alternancia. Por lo tanto, su objetivo es construir el mapeo de la producción científica en el período de 2011 a 2018. Se trata de una encuesta bibliográfica, con la ayuda del software *Iramuteq*, que hace una gran contribución a la Educación Rural, en vista de la posibilidad de proporcionar a la comunidad científica el conocimiento sobre las reflexiones en el entorno académico sobre la Pedagogía de la Alternancia, así como imaginar nuevas perspectivas de investigación. El estudio nos permitió darnos cuenta de que las regiones brasileñas no tienen

uniformidad en la cantidad de publicaciones, así como concluir que la Pedagogía de la Alternancia experimentada en los CEFFA se presenta como una propuesta articulada con la formación del sujeto crítico y participativo.

A continuación, reunimos los textos que tratan específicamente de la formación de educadores-monitores y profesores rurales, a través de la Pedagogía de la Alternancia. En esta perspectiva, el séptimo artículo de este dossier, titulado “**La formación de pedagogos indígenas en alternancia en Paraná: una contribución a la interculturalidad y al bilingüismo**”, por Marcos Gehrke (UNIOESTE/Brasil), Marlene Lucia Siebert Sapelli (UNIOESTE/Brasil) y Rosangela Celia Faustino (UEM/Brasil), presenta el proceso de constitución de la experiencia de formación de pedagogos indígenas, de la Universidade Estadual do Centro Oeste (Guarapuava/PR), destacando la llegada de la demanda indígena a la Universidad, la construcción participativa del Proyecto Pedagógico del Curso (PPC) y la implementación de la Pedagogía de Alternancia en la educación superior indígena en Paraná. A través de la investigación documental y bibliográfica, se explica el protagonismo de los movimientos indígenas en la lucha por el derecho de acceso a la Educación Superior en Paraná, desde una perspectiva intercultural y bilingüe. La investigación muestra que los resultados del proceso formativo en curso reflejan una mejor participación de los pueblos indígenas en las decisiones y la organización de la educación superior indígena, el establecimiento de un plan de estudios intercultural y bilingüe, y el establecimiento de una Licenciatura Intercultural.

Fabrcia Vellasquez Paiva (UFRRJ/Brasil) y Aloísio Jorge de Jesús Monteiro (UFRRJ/Brasil), en el artículo “**La alternancia como un movimiento diaspórico descolonial: para una memoria-historia popular de temas en Curso**”, tienen como objetivo contribuir al debate sobre la Pedagogía de la Alternancia, de una experiencia de investigación concreta con la primera clase del Curso de Licenciatura en Educación Rural (LEC) de la Universidad Federal Rural de Río de Janeiro, campus Seropédica. Partiendo del problema de la Alternancia como movimiento diaspórico descolonial, especialmente por el intercambio de conocimiento entre el Tiempo Escuela y el Tiempo Comunidad en sus diversas dinámicas metodológicas. Los autores investigan cómo la memoria histórica podría ser escrita por una educación popular colectivizada entre los participantes del Curso. A través del análisis discursivo de los documentos oficiales del Curso, también revisitados por la participación de los estudiantes en diferentes procesos metodológicos durante la graduación,

el estudio demostró cómo las propuestas efectivas pusieron a disposición otra posibilidad de formación, basada en la Alternancia.

No obstante, Dulcinéa Campos Campos (UFES/Brasil) en su artículo **“La organización curricular en la alternación en los cursos de formación profesional: PRONERA y licencia en la Educación del Campo”**, tiene como objetivo contribuir a reflexionar sobre los principios teórico-metodológicos que guían la organización curricular en alternancia la Licenciatura en Educación Rural. Analiza cómo estos preceptos, materializados en el trabajo pedagógico del curso en alternancia, pueden servir como parámetro para la construcción de una nueva referencia de escuela. Basado en una investigación bibliográfica, apoyada en la concepción de la Educación Rural, fechada en el Seminario Nacional de 2002, pauta sus análisis en los supuestos del materialismo histórico dialéctico. Los resultados de este estudio indican que la propuesta de una organización curricular en alternancia en la Licenciatura de Educación Rural, orientada a la enseñanza coherente con el método dialéctico de interpretación de la realidad, brinda a los maestros las herramientas necesarias para repensar y transformar la configuración escolar existente en el medio rural.

Como décimo artículo, presentamos la **“Formación de profesores en tiempos y espacios alternos: Tiempos sincronizadores de aprendizaje”**, por Celia Beatriz Piatti (UFMS/Brasil) y José Roberto Rodrigues de Oliveira (UFMS/Brasil) que plantea la pregunta crucial: en la Licenciatura en Educación Rural, ¿cuál es el significado y el sentido de la alternancia? El objetivo es presentar los resultados de un experimento realizado con académicos de una Licenciatura en Educación Rural, utilizando los registros del cuaderno de campo - instrumento de alternancia - realizado en 2017. Estos registros, según los autores, señalan tres momentos: ¿Quién soy yo? ¿Quiénes somos nosotros? ¿Cuál es el sentido de formarse para actuar en una escuela rural? Se considera que los registros son expresiones de la posibilidad de que los sujetos concreten una formación sobre el derecho de acceso a la universidad, pero también a la garantía de permanencia en tiempos y espacios alternados y educativos.

A continuación, el artículo **“Educación del Campo y Pedagogía de Alternancia: experiencia UnB en el sitio histórico y el patrimonio cultural de Kalunga”**, por los autores Caroline Siqueira Gomide (UnB/Brasil), Rafael Litvin Villas Boas (UnB/Brasil), Maria Lúcia Martins (EPOTECAMPO/Brasil), Luan Ramos Gouveia (UNESP/Brasil), Ana Leda Dias (UnB/Brasil), relata la dinámica de actuación de la Licenciatura de Educación Rural de la Universidad de Brasilia (UnB) con las comunidades del territorio histórico Kalunga y

ciudades alrededor del quilombo. Analiza los avances, límites y desafíos de las acciones de enseñanza, extensión e investigación desarrolladas en el territorio, considerando las formas de organización política y comunitaria existentes en la región, y la relación entre cultura y formas de resistencia a los modos de producción que implican degradación ambiental y social de la región, como la minería y las empresas agropecuarias. En las actividades de extensión, se destaca la perspectiva de la praxis y desde esta acción, podemos ver una serie de avances en el fortalecimiento del proceso de educación, formación y organización social de la población rural y quilombola de la región.

Reflexionar sobre los límites y las potencialidades de la Pedagogía de la Alternancia en la formación docente en el contexto de la Educación Rural es el objetivo central del duodécimo texto, titulado **“Educación Rural y Pedagogía de la Alternancia: límites, desafíos y posibilidades en la formación de profesores”**, por Sebastião Silva Soares (UFT / Brasil), Selva Guimarães (UNIUBE / Brasil). El artículo presenta una breve revisión histórica de la Pedagogía de la Alternancia y su integración en los planes de estudio de los cursos superiores de la Licenciatura de Educación Rural implementados en Brasil, a través del Edital de Seleção no. 2/2012-Sesu / Setec / Secadi / MEC. Según las narraciones de docentes formadores de dos instituciones contempladas por este llamado público en la región norte de Brasil, había concepciones, límites, potencialidades y proyecciones futuras de la Pedagogía de la Alternancia.

El siguiente artículo, **“Cuaderno de Alternancia como instrumento de registro, evaluación y formación de profesores”**, por Lisiane dos Santos Moreira (UNIPAMPA/Brasil) y Ana Carolina de Oliveira Salgueiro de Moura (UNIPAMPA/Brasil) presenta una investigación que tuvo como objetivo comprender las contribuciones del Cuaderno de Alternancia para la formación docente. Participaron en la investigación licenciados del octavo semestre del curso a través de un cuestionario que trataba sobre sus experiencias con el Cuaderno de Alternancia. Teniendo en cuenta que el desarrollo personal y profesional están interrelacionados, la reflexión proporcionada al escribir en el Cuaderno, según las autoras, representa una acción privilegiada en el proceso formativo.

Como decimocuarto y último texto de este segundo bloque, traemos el artículo **“Educación del Campo en giro decolonial: la experiencia del Tiempo Comunidad en la Universidad Federal Fluminense (UFF)”**, por Francisca Marli Rodrigues de Andrade (UFF/Brasil), Lucas do Couto Neves (UFF/Brasil), Letícia Pereira Mendes Nogueira (UFF/Brasil) y Marcela Pereira Mendes Rodrigues (UFF/Brasil). La investigación presentada

tuvo como objetivo: *conocer* el proceso de construcción de Tiempo en la Comunidad, implementado en la Licenciatura Interdisciplinar en Educación Rural (UFF) para luego *identificar* los elementos pedagógicos *descoloniales* que potencializan la formación de los educadores rurales. Metodológicamente, se adoptó una propuesta de investigación cualitativa inscrita en el enfoque interpretativo. Los principales resultados indican la importancia de Tiempo en le Comunidad en la formación de educadores rurales, así como en los procesos de transformación de la realidad.

A continuación, presentamos el colectivo de textos que componen la diversidad de experiencias formativas en la Pedagogía de la Alternancia, en diferentes regiones de Brasil y del mundo, de la educación escolar profesional básica y más allá.

El artículo **“Pedagogía de la Alternancia como posibilidad de permanencia de estudiantes campesinos en una escuela de la región del Alto Paranaíba”**, por los autores Gustavo Adriano Ferreira (UFTM/Brasil) y Verônica Klepka (UFTM/Brasil) discute la Pedagogía de alternancia como una contribución/estrategia para la permanencia de estudiantes campesinos de la escuela EJA-Enseñanza Media en un municipio del Alto Paranaíba. La investigación se realizó a través de entrevistas con estudiantes de secundaria, trabajadores rurales, inscritos en la EJA de una Escuela Estatal, así como con la administración de la escuela. La entrevista con la dirección de la escuela demostró que el interés por la pedagogía de la Alternancia apunta a una flexibilidad de tiempo para los estudiantes, satisfaciendo otras necesidades además de los estudios. El análisis muestra, por otro lado, que la alternancia es vista como un potencial formativo que contribuye a la reducción del absentismo o el abandono escolares durante los períodos más intensos en sus actividades de cultivo de café.

A continuación, como decimosexto artículo de esta colección, traemos el artículo **“Las Escuelas Familiares Agrícolas en África: el caso de Camerún”**, de Benoît Birwe (África), Pedro Puig-Calvó (España), con el objetivo principal de presentar el discusiones en torno a una investigación histórica de los Centros Educativos Familiares de Formación por Alternancia (CEFFA) en el contexto africano. Los autores analizan las principales dificultades territoriales de los CEFFA y problematizan las estrategias necesarias para el desarrollo y la implementación sostenible de las instituciones en Camerún.

El siguiente texto, de los autores Marlo dos Reis (UNIFAP/Brasil) y Roni Mayer Lomba (UNIFAP/Brasil), titulado **“La pedagogía de la alternancia y la construcción del movimiento social de extractivistas en la Amazonía amapaense”**, tiene como objetivo presentar resultados parciales de un estudio realizado en 2017-2018 sobre los movimientos

sociales extractivos en el estado sureño de Amapá, especialmente la centralidad de la Pedagogía de la Alternancia en las luchas y la construcción de la identidad colectiva de estos sujetos. Es una investigación basada en el materialismo histórico-dialéctico como enfoque teórico, metodológico y analítico. Las principales categorías de análisis son 'lucha de clases', 'identidad campesina' y 'concienciación'. Los resultados del estudio evidencian la Pedagogía de la Alternancia como una estrategia central de la educación rural y la formación intelectual de estos protagonistas, reconfigurando el significado de la lucha para la conquista de las políticas públicas y los derechos sociales.

“Escuela Familia Agrícola de Olivânia: 50 años de historia narrada por muchas voces”, por Rogério Omar Caliarí (IFES/Brasil), Erineu Foerster (UFES/Brasil) es el siguiente artículo. El estudio tuvo como objetivo investigar las relaciones entre las familias campesinas y la Escola Família Agrícola de Olivânia. Los procesos de producción, sistematización y análisis de datos se beneficiaron de la realización entrevistas semiestructuradas, análisis de documentos, observación directa, registros sistemáticos en diarios de campo. Las complejas realidades encontradas se enfocaron de manera integral y se contextualizaron en círculos de conversación con los protagonistas de la investigación desde los momentos de interacción potenciados por la Pedagogía de Alternancia.

A continuación, presentamos el texto decimonoveno, **“Pedagogía de la alternancia en la educación básica y profesional: logros y desafíos en 25 años de funcionamiento de la Red de Escuelas de Familias Semiáridas Integradas (REFAISA)”**, por Tiago Pereira da Costa (IRPAA/Brasil), Helder Ribeiro Freitas (UNIVASF/Brasil) y Cristiane Moraes Marinho (IFPE/Brasil), como resultado de una investigación de maestría profesional. Los autores analizan y sistematizan los logros y desafíos de las Escolas Famílias Agrícolas (EFA) vinculadas a la Rede das Escolas Famílias Agrícolas Integradas do Semiárido (REFAISA). El enfoque metodológico se basó en la investigación cualitativa y la investigación-acción mediada por metodologías participativas como herramientas para la problematización y la recopilación de datos. Como resultado, se evidencian avances en la formación de adolescentes y jóvenes en relación con los territorios y sus complejidades, y en la promoción de la Educación Contextualizada en Alternancia con sus instrumentos pedagógicos que guían la formación integral de los sujetos.

El siguiente texto de Débora Monteiro do Amaral (UFES/Brasil), Patricia Hand Littig (UFES/Brasil), Sheiliane Bravim (UFES/Brasil) y Amanda Ludovico Breda (UFES/Brasil), **“La Pedagogía de la Alternancia en el estado del Espírito Santo y la EFA São Bento do**

Chapéu”, tiene como objetivo discutir cómo la Escuela Agrícola Familiar de São Bento do Chapéu realiza la formación de los sujetos que pasan por la institución a lo largo de su existencia y cuáles son las contribuciones a las comunidades campesinas de los municipios de Domingos Martins, Marechal Floriano y Santa Leopoldina. Esta es una investigación cualitativa, cuyo resultado mostró que la perspectiva de la Pedagogía de la Alternancia como un proceso epistemológico y una organización metodológica promueve la aproximación entre la escuela y la familia; articula el conocimiento práctico y teórico de las comunidades y el currículo escolar.

Como otra contribución de la investigación internacional, traemos el texto de los autores Dr. Roberto García-Marirrodiga (España), Andreu Gutiérrez Sierra (España), titulado **El perfil multifuncional de los profesores de escuelas rurales de alternancia**, que analiza la multifuncionalidad docente requerida de los monitores. Los autores afirman que una de las claves del sistema educativo de la alternancia es el compromiso de los profesores-monitores con las múltiples funciones que exceden la enseñanza. Para ellos, esta multifuncionalidad solicitada es la causa de una serie de dificultades asociadas a un perfil profesional que no es fácil de encontrar.

“El Proyecto Dandô y la Formación Integral de los jóvenes de la Escola Família Agrícola de Vale do Sol: una cultura de resistencia a la "Música Transgénica"”, por Roberto Kittel Pohlmann (EPT/Brasil) y Cheron Zanini Moretti (UNISC/Brasil) propone una discusión sobre la resistencia a la "música transgénica" a partir del Proyecto Dandô, como herramienta pedagógica desarrollada en la Escola Família Agrícola Vale do Sol (EFASOL) en el Valle del Río Pardo-RS. Como estrategia teórico-metodológica, elijo los Círculos de Cultura de Freire, de acuerdo con las epistemologías del Sur. El artículo evoca y se une al alcance de las epistemologías del Sur, precisamente porque aborda la idea del lugar común, "felpa de la misma madera", ya sea por el reconocimiento de los estudiantes a los cantantes y viceversa. Algunos de los resultados o debates logrados pueden ejemplificarse con el discurso de uno de los estudiantes involucrados: "Lo que ha cambiado (a partir del Proyecto Dandô) es que antes solía escuchar música por escuchar, pero hoy prestamos atención".

“Plan de Estudio (PE) de la Pedagogía de Alternancia: Perspectiva problematizadora en la acción formativa de la Escuela Família Agrícola de los Cocais/PI (EFA Cocais/PI)”, por Maria Raquel Barros Lima (EFA/Brasil) y Carmen Lúcia de Oliveira Cabral (UFPI/Brasil) es el vigésimo tercer artículo de este dossier. Las autoras analizan el Plan de Estudios (PE) de la Pedagogía de la Alternancia en su dimensión problematizadora en

la acción formativa de la Escola Família Agrícola Cocais/PI (EFA Cocais/PI). Como cuestionamiento fundamental del presente estudio, se hacen las siguientes preguntas: ¿en qué medida la dimensión problematizadora mediada por el PE es efectiva en la EFA Cocais/PI? Conectado a las otras mediaciones, no menos relevantes, el PE articula, más allá de los tiempos y espacios formativos, los saberes cotidianos de las familias en los procesos de enseñanza y aprendizaje. El análisis de datos mostró la realización de la condición problematizadora inherente al PE en la acción formativa desarrollada en la EFA Cocais/PI, pero también reveló la existencia de lagunas en la realización de lo que llaman el ciclo del PE.

A continuación, presentamos el texto **“La Pedagogía de Alternación en una comunidad pomerana de Santa Maria de Jetibá, Espírito Santo, Brasil”**, por Edineia Koeler (UFES/Universität Viadrina/Alemania), Erineu Foerste (UFES/Brasil), Alberto Merler (Universidad de Sassari/Italia) El artículo analiza aspectos de la Pedagogía de la Alternancia, entendida desde la perspectiva de Nosella (1977, 2012), y su relación con la cultura de Pomerania. Toma como objeto de estudio la Escuela Estatal Emílio Schroeder, ubicada en el Alto Santa María, Santa María de Jetibá, Espírito Santo, Brasil, para comprender cómo esa comunidad, con presencia significativa de población tradicional de Pomerania, comprende el proyecto de alternancia. Con un enfoque cualitativo-descriptivo, se beneficia de las narraciones de una profesora-monitora con experiencia significativa en las Escuelas Família Agrícolas y, además, analiza un conjunto de documentos que consta de 52 fichas-cuestionario aplicadas en 2011 a las familias de los estudiantes. Es de destacar que las dimensiones culturales y de identidad de los pueblos tradicionales de Pomerania pueden contribuir a la problematización del proyecto escolar; considerando que la iniciativa de las comunidades rurales es fundamental para la conquista y la permanencia de proyectos alternativos en la educación rural; que la poca educación de los padres puede tener repercusiones inmediatas en el trabajo escolar, pero no les impide buscar educación de calidad para sus hijos.

Sin embargo, Eric de Oliveira (MEPES/Brasil), Mónica Aparecida del Río Benevenuto (UFRRJ/Brasil), en el artículo **“La contribución de la Pedagogía de la Alternancia y el proyecto de jóvenes profesionales en los proyectos de vida de jóvenes graduados de la EFA de Jaguaré/ES”**, verifican la contribución de la pedagogía de la alternancia en los proyectos de vida laboral de los estudiantes que completaron el Curso Técnico en Agropecuaria en la Escola Família Agrícola de Jaguaré. El objetivo era entender si estos jóvenes pusieron en práctica el Proyecto Profesional Joven (trabajo final del Curso Técnico en Agropecuaria) en sus propiedades buscando autonomía profesional, verificando la

permanencia o no en el campo, así como la continuidad en sus estudios. Los resultados revelaron que los jóvenes pusieron en práctica los proyectos, continuaron sus estudios y permanecieron en el campo, manteniéndose económicamente a través de actividades agropecuarias con sus familias y otros jóvenes pluriactivos.

Finalmente, el vigésimo sexto artículo, titulado “**Currículo y Pedagogía de la Alternancia: La experiencia de la Escuela de la Floresta en Rio Branco, Acre**”, por Letícia Mendonça Lopes Ribeiro (UFAC/Brasil) y Adriana Ramos dos Santos (UFAC/Brasil), presenta la experiencia de la Pedagogía de la Alternancia en los Centros de Educación Profesional Técnica de nivel secundario, destacando la historia y las prácticas curriculares del "Centro de Formação Profissional y Tecnológica Roberval Cardoso", más conocido como "Escola da Floresta", en Río Branco Acre. A pesar de tener como pilar educativo el reconocido neoliberal “*Currículo por Competências*”, el caso específico de la Escola da Floresta consigue ser un ejemplo exitoso de la Pedagogía de la Alternancia y el ejercicio de la dialógica entre los problemas sociales e individuales que impregnan el contexto campesino, especialmente en las interacciones entre alumnos y mediadores de aprendizaje. Se concluye que es esencial pensar (y permitir) la formación de los profesionales que trabajarán en el bosque de Acre en una coyuntura que rechaza la formación adiestradora y urbanocéntrica, y valora la identidad campesina.

Por lo tanto, expresamos nuestro agradecimiento a todos(as) los(as) autores(as) que presentaron sus producciones, a los revisores *ad hoc* con sus valiosas contribuciones, así como a los editores de la Revista Brasileña de Educación Rural por la recepción de este dossier, registrando la Pedagogía de la Alternancia y sus contribuciones a la educación en los anales de la historia.

¡Buena lectura!

Prof. Dr. Pedro Puig-Calvó (Secretario General de la AIMFR / Espanha)

Prof. Dra. Cláudia Gagnon (U. Sherbrooke Canadá)

Prof. Dra. Janinha Gerke (UFES)

Conflictos de Intereses: Los autores han declarado que no existe conflicto de intereses con respecto a este Editorial.

Conflict of Interest: None reported.

Orcid

Pedro Puig-Calvó

 <http://orcid.org/0000-0002-1367-6478>

Claudia Gagnon

 <http://orcid.org/0000-0002-9087-7281>

Janinha Gerke

 <http://orcid.org/0000-0002-6903-8125>

Cómo citar este Editorial / How to cite this Editorial

APA

Puig-Calvó, P., Gagnon, C., & Gerke, J. (2019). Dossier Temático: 50 años de alternancia en Brasil: lo que dicen las investigaciones nacionales e internacionales. *Rev. Bras. Educ. Camp.*, 4, e8135. DOI: <http://dx.doi.org/10.20873/uft.rbec.e8135>

ABNT

PUIG-CALVÓ, P.; GAGNON, C.; GERKE, J. Dossier Temático: 50 años de alternancia en Brasil: lo que dicen las investigaciones nacionales e internacionales. *Rev. Bras. Educ. Camp.*, Tocantinópolis, v. 4, e8135, 2019. DOI: <http://dx.doi.org/10.20873/uft.rbec.e8135>